

Information

Power Parts

SXS10450550

SXS08530550

05. 2009

3.211.538



KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

KTM ***POWERPARTS***

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.

2x Titan Krümmerrohr
1x Auspuffflansch
3x Auspufffeder

Diese Montageanleitung muss sorgfältig gelesen werden, um eine sachgerechte Montage und Betrieb der Auspuffanlage zu gewährleisten!

⚠ ACHTUNG

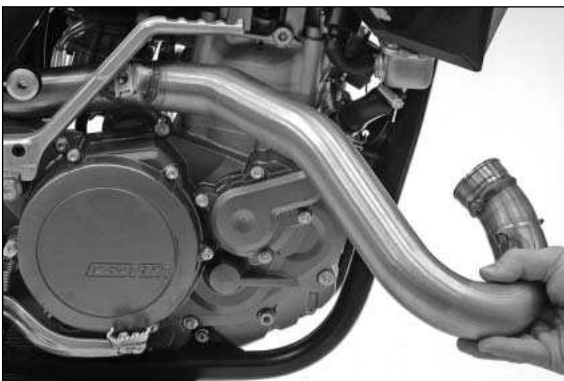
Die Auspuffanlage kann extrem heiß werden! Lassen Sie das Motorrad abkühlen, bevor Sie mit der Montage beginnen!

Wir raten Ihnen, die Montage einem qualifizierten Servicetechniker zu überlassen. Unsachgemäße Montage kann zu einer kürzeren Lebensdauer der Auspuffanlage bzw. Schäden am Motorrad führen.

Montage Werkskrümmer



- Serienenddämpfer und Federbein demontieren.



- Serienkrümmer demontieren.



- Original Auspuffflansch demontieren.



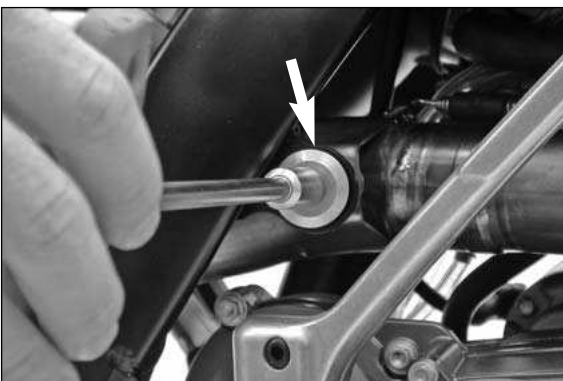
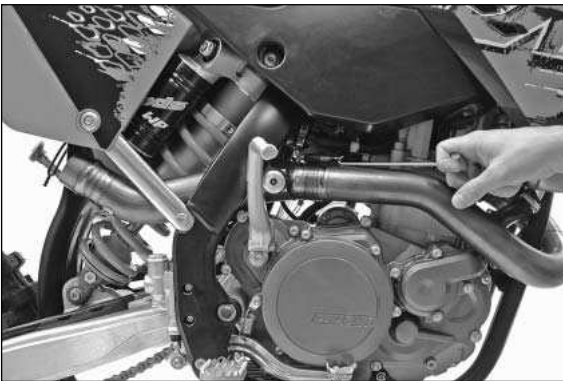
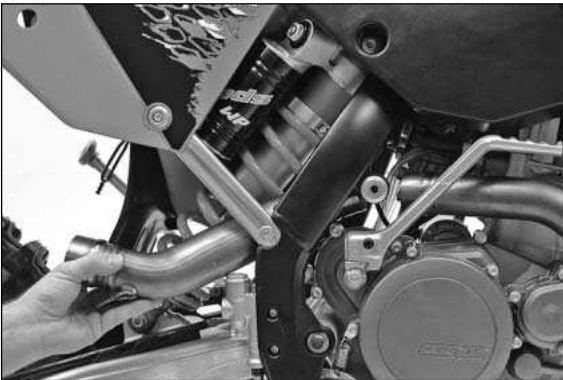
- Original Dichtung auf den Akrapovic Auspuffflansch auflegen.



- Akrapovic Auspuffflansch montieren.



- Federbein montieren (obere und untere Schraube mit 70 Nm festziehen).
- Akrapovic Krümmerrohre montieren, einrichten und mit den mitgelieferten Auspufffedern befestigen.



Achtung: Original Schraube M8x25 erst festziehen wenn die komplette Auspuffanlage spannungsfrei montiert ist!

Ersatzteile

Auspuffflansch
Auspufffeder

SXS08530506
57305016100

**Scope of supply for SXS titanium factory header SXS10450550
SXS08530550**

- 2x Titanium header pipe
- 1x Exhaust flange
- 3x Exhaust spring

Read the mounting instructions carefully to make sure the exhaust system is mounted and operated correctly.

⚠ WARNING

The exhaust system can become extremely hot. Let the motorcycle cool down before you start mounting. We recommend that you have the system mounted by a qualified service technician. Incorrect mounting can reduce the service life of the exhaust system or cause damage to the motorcycle.



Mounting the factory header

- Remove the standard silencer and shock absorber.



- Remove the standard header.



- Remove the original exhaust flange.



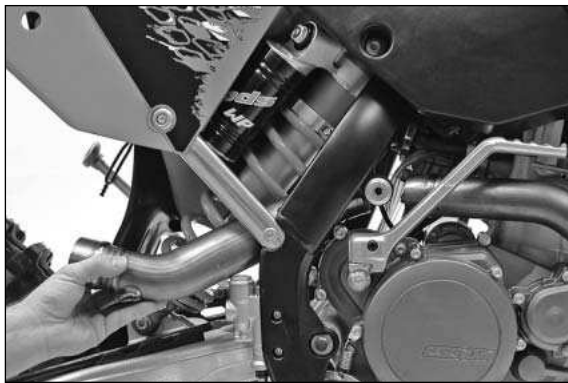
- Place the original gasket on the Akrapovic exhaust flange.



- Mount the Akrapovic exhaust flange.



- Mount the shock absorber (tighten the upper and lower screws to 70 Nm).
- Mount the Akrapovic header pipe, align and hold in place with the exhaust springs included in the scope of supply.



Caution: do not tighten the original M8x25 screw until the entire exhaust system is mounted stress-free

Spare parts

Exhaust flange
Exhaust spring

SXS08530506
57305016100

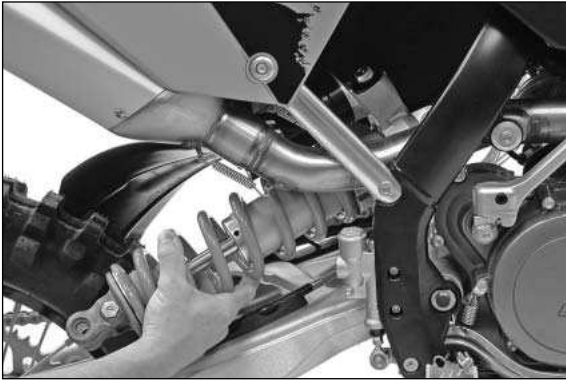
**Ambito della fornitura curva in titanio SXS10450550
SXS08530550**

- N. 2 curve in titanio
- N. 1 flangia dello scarico
- N. 3 molle dell'impianto di scarico

Leggere attentamente le presenti istruzioni di montaggio al fine di garantire un montaggio e un funzionamento corretto dell'impianto di scarico!

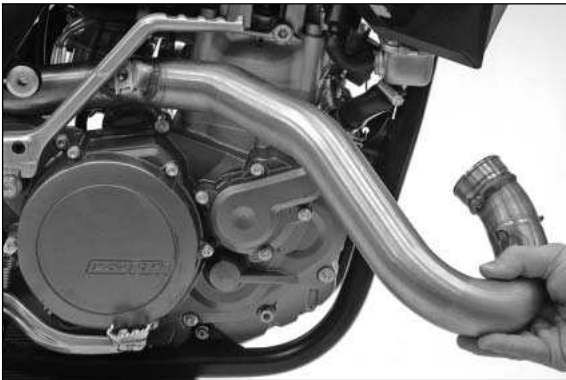
⚠ ATTENZIONE

L'impianto di scarico può raggiungere temperature estremamente alte! Far raffreddare la motocicletta prima di iniziare il montaggio! Si consiglia di far eseguire il montaggio a un tecnico d'assistenza qualificato. Un montaggio non eseguito a regola d'arte può ridurre la vita utile dell'impianto di scarico e/o provocare danni alla motocicletta.



Montaggio curva

- Smontare il silenziatore di serie e l'ammortizzatore.



- Smontare la curva di serie.



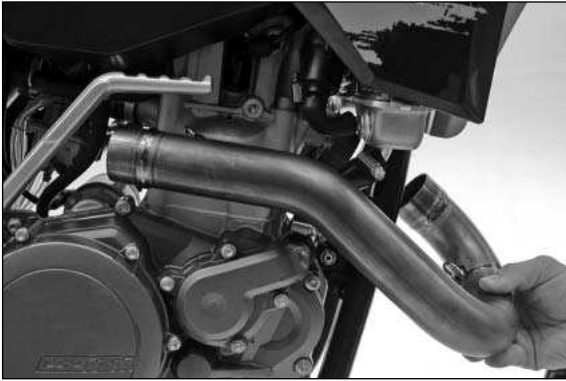
- Smontare la flangia dello scarico originale.



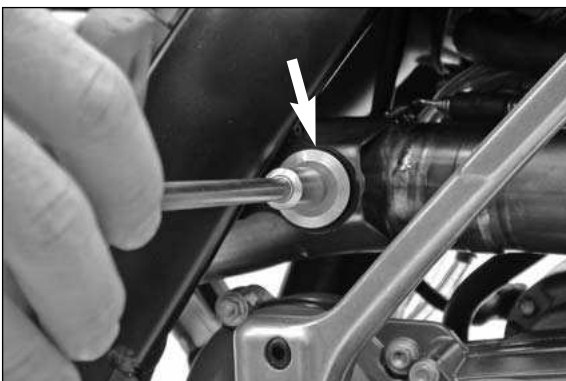
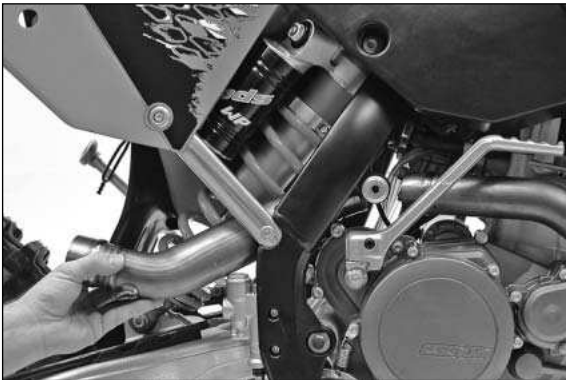
- Posizionare la guarnizione originale sulla flangia dello scarico Akrapovic.



- Montare la flangia dello scarico Akrapovic.



- Montare l'ammortizzatore (serrare la vite superiore e inferiore con 70 Nm).
- Montare le curve Akrapovic, allinearle e fissarle con le molle dell'impianto di scarico fornite.



ATTENZIONE serrare la vite originale M8x25 solo dopo aver montato l'intero impianto di scarico senza tensione!

Parti di ricambio

Flangia dello scaric
Molle dell'impianto di scarico

SXS08530506
57305016100

2 tubes titane

1 bride

3 ressorts

Cette notice de montage doit être lue avec soin afin que le montage soit effectué dans les règles de l'art et que l'échappement fonctionne comme il se doit.

⚠ ATTENTION

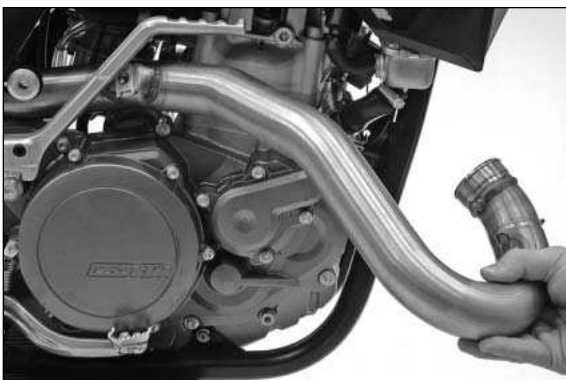
L'échappement peut devenir extrêmement chaud. Il faut laisser refroidir la machine avant de commencer à travailler.

Il est conseillé de confier le montage à un technicien qualifié. Un montage non effectué dans les règles peut diminuer la fiabilité et même provoquer un dommage à la moto.



Montage du tube

- Déposer le pot de série et l'amortisseur.



- Déposer le tube de série.



- Déposer la bride de série.



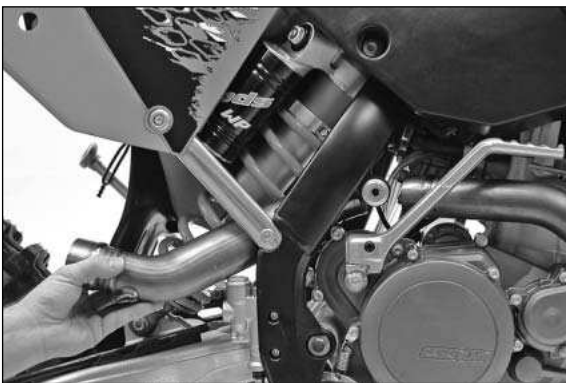
- Mettre le joint de série sur la bride Akrapovic.



- Monter la bride Akrapovic.



- Remonter l'amortisseur (serrer la fixation haute et la fixation basse à 70 Nm).
- Présenter les tubes Akrapovic, les mettre en place et les fixer au moyen des ressorts faisant partie du kit.



Attention: Serrer les vis d'origine M8x25 seulement lorsque l'échappement complet est en place sans contrainte.

Pièces détachées

Bride
Ressort

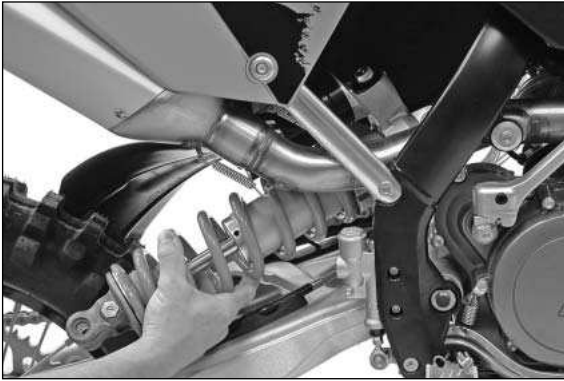
SXS08530506
57305016100

2 tubos de codo de titanio
1 brida del escape
3 muelles del escape

¡Estas instrucciones de montaje deben ser leídas cuidadosamente, para garantizar un montaje y un funcionamiento apropiado del sistema de escape!

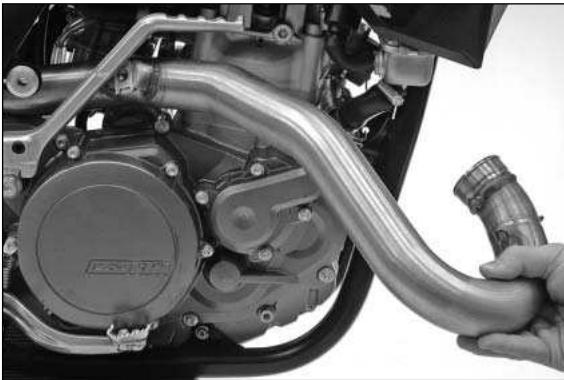
⚠ ATENCION

¡El sistema de escape puede calentarse de manera extrema! ¡Deje enfriar la motocicleta antes de comenzar con el montaje!
Le aconsejamos confiar el montaje a un técnico de servicio calificado. Montajes inapropiados pueden conducir a una duración más corta de vida del sistema de escape así como también a daños en la motocicleta.



Montaje del codo de expulsión

- Desmontar el silenciador de serie y el amortiguador.



- Desmontar el codo de serie.



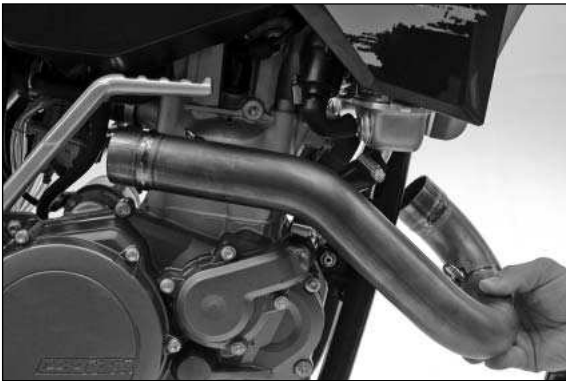
- Desmontar la brida del escape original.



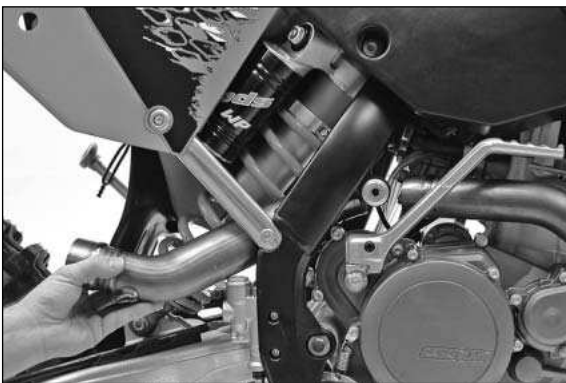
- Colocar la junta original sobre la brida del escape Akrapovic.



- Montar la brida del escape Akrapovic.



- Montar el amortiguador (apretar el tornillo superior e inferior con 70 Nm).
- Montar y alinear los tubos de codo y fijarlos con los muelles del escape suministrados.



Atención: ¡Apretar el tornillo original M8x25 solamente cuando el sistema de escape completo esté montado sin tensión alguna!

Piezas de recambio

Auspuffflansch
Muelle del escape

SXS08530506
57305016100